

STIHL

STIHL HTE 60

Інструкція з експлуатації



Зміст

До даної інструкції з експлуатації	2	Технічні дані	27
Вказівки з техніки безпеки та техніки роботи	2	Вказівки з ремонту	28
Застосування	8	Знищення відходів	28
Ріжуча гарнітура	10	Сертифікат відповідності нормам ЄС	29
Монтаж направляючої шини та ланцюга пили	10	Адреси	29
Натягування ланцюга пили	11	Загальні вказівки з техніки безпеки для електроінструментів	30
Перевірка натягування ланцюга пили	12		
Мастило для змащення ланцюга	12		
Заправка мастила для змащення ланцюга	13		
Перевірка змащення ланцюга	15		
Під'єднання пристрою до електромережі	15		
Встановити пояс для носіння	16		
Вмикання пристрою	16		
Вимикання пристрою	17		
Захист від перевантаження	17		
Вказівки стосовно роботи	17		
Направляючу шину тримати у порядку	18		
Зберігання пристрою	19		
Перевірка та заміна зірочки ланцюга	19		
Технічний догляд та заточування ланцюга пили	20		
Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду	24		
Мінімізація зношування та уникнення пошкоджень	25		
Важливі комплектуючі	26		

Шановні покупці,

дякуємо за те, що Ви обрали якісний виріб компанії STIHL.

Даний продукт виготовлено із застосуванням сучасних виробничих технологій та масштабних заходів з контролю якості. Ми доклали усіх зусиль для того, щоб Ви були задоволені даним агрегатом та могли працювати на ньому без будь-яких проблем.

Якщо у Вас виникнуть питання стосовно Вашого агрегату, звертайтеся будь ласка до Вашого дилера або безпосередньо до нашої компанії, яка займається продажами.

Ваш



Доктор Nikolas Stihl



Дана інструкція з експлуатації захищена авторським правом. Всі права компанія залишає за собою, особливо право на розмноження, переклад та переробку із використанням електронних систем.

До даної інструкції з експлуатації

Символи на картинках

Всі символи на картинках, які нанесені на пристрій, пояснюються у даній інструкції з експлуатації.

Позначення розділів тексту



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Попередження про небезпеку нещасного випадку та травмування людей а також тяжких матеріальних збитків.



ВКАЗІВКА

Попередження про пошкодження пристрою або окремих комплектуючих.

Технічна розробка

Компанія STIHL постійно працює на подальшими розробками всіх машин та пристроїв; тому ми повинні залишити за собою право на зміни об'єму поставок у формі, техніці та устаткуванні.

Стосовно даних та малюнків даної інструкції з експлуатації таким чином не можуть бути пред'явлені які-небудь претензії.

Вказівки з техніки безпеки та техніки роботи



Потрібні особливі заходи безпеки під час роботи із електричним висоторізом, оскільки роботи ведуться з дуже високою швидкістю руху ланцюга, різучі зубці дуже гострі та пристрій має великий радіус дії.



Перед першим введенням агрегату в експлуатацію необхідно уважно прочитати всю інструкцію з експлуатації та зберігати її для подальшого використання. Недотримання інструкції з експлуатації може бути небезпечним для життя.

Необхідно дотримуватись специфічних для кожної країни норм з техніки безпеки, наприклад, профспілок, соціальних кас, установ із захисту прав робітників та інших.

Той хто працює із агрегатом вперше: від продавця або іншого спеціаліста повинен отримати докладні пояснення, яким чином потрібно поводитись із агрегатом – або взяти участь у навчальному курсі.

Неповнолітні не мають права працювати з даним агрегатом – виключення складають підлітки старші 16 років, які під наглядом проходять навчання.

Діти, тварини та глядачі повинні знаходитись на відстані.

Якщо агрегат більше не використовується, його необхідно поставити таким чином, щоб він нікому не зашкодив. Агрегат берегти від несанкціонованого доступу.

Користувач несе відповідальність за всі нещасні випадки або небезпеки, які виникають по відношенню до інших людей або їх майна.

Агрегат можна передавати або давати у користування лише тим особам, які знайомі з даною моделлю та її експлуатацією – завжди давати також інструкцію з користування.

Використання агрегатів, які створюють шумове забруднення, може бути обмежене національними, а також місцевими нормами, які стосуються часових рамок роботи.

Той, хто працює із агрегатом, повинен бути не втомленим, здоровим та у доброму стані.

Той, хто через проблеми зі здоров'ям не повинен напружуватись, повинен проконсультуватись у лікаря, чи він може працювати із агрегатом.

Після вживання алкоголю, медикаментів, які уповільнюють реакцію або ж наркотиків працювати із агрегатом не дозволяється.

Агрегат використовувати лише для обрізання гілок (різки або зворотної різки гілок). Пиляти лише дерево та дерев'яні предмети.

Застосування агрегату для інших цілей не допускається і може призвести до нещасних випадків та пошкоджень агрегату. Не робити

ніяких змін у продукті – це також може призвести до нещасних випадків та пошкоджень агрегату.

Монтувати лише ті направляючі шини, пильні ланцюги, ланцюгові зірочки або приладдя, які допущені компанією STIHL для даного агрегату або технічно ідентичні комплектуючі. Якщо стосовно вище сказаного виникнуть питання, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера.

Використовувати лише інструменти та приладдя високої якості. У протилежному випадку може виникнути небезпека нещасних випадків або пошкоджень агрегату.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні інструменти, направляючі шини, пильні ланцюги, ланцюгові зірочки та приладдя STIHL. Вони за своїми характеристиками оптимально підходять для агрегату та відповідають вимогам користувача.

Не робити змін на агрегаті – таким чином, може бути погіршена безпека. За нанесення травм людям та пошкодження речей, які виникли у наслідок використання не допущених навісних пристроїв, компанія STIHL виключає будь-яку гарантію.

Для чистки агрегату не використовувати мийку високого тиску. Сильний потік води може пошкодити комплектуючі агрегату.

Агрегат не забризкувати водою.

Використання невідповідних подовжуючих проводів може бути небезпечне.

Необхідно витримувати мінімальний поперечний перетин окремих проводів подовжувального кабелю (див. "Під'єднання агрегату до електромережі").

Одяг та спорядження

Необхідно носити відповідний одяг та спорядження.



Одяг повинен відповідати цілям та не заважати. Одяг щільно прилягаючий до тіла із прокладкою, яка захищає від порізів – комбінезон, не робочий халат.



Не носити одяг, який може зачепитись за деревину, гілля або рухливі комплектуючі агрегату. Також не носити шарф, краватку та прикраси. Довге волосся зав'язати та закріпити (хусткою, шапкою, шоломом ін.).



Носити захисні чоботи із шорсткою, не ковзкою підошвою та сталевую вставкою.

! ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Щоб зменшити небезпеку отримання травми очей слід носити щільно прилягаючі захисні окуляри згідно норми EN 166. Захисні окуляри повинні правильно сидіти.

Носити засіб "індивідуального" захисту від шуму – наприклад, беруши.

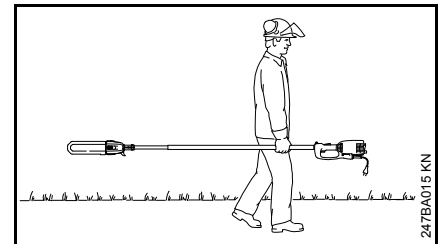
Носити захисний шолом, якщо існує небезпека падіння предметів зверху.



Носити надійне робоче взуття із стійкого матеріалу (наприклад, шкіра).

Компанія STIHL пропонує широкую програму засобів для індивідуального захисту.

Транспортування агрегату



Завжди зупиняти двигун.

Завжди встановлювати захист ланцюга – також при транспортуванні на короткі відстані.

Агрегат переносити лише збалансовано за шток.

В автомобілях: Агрегат зафіксувати від перекидання по пошкодження

Перед початком роботи

Перевірити чи знаходиться агрегат у безпечному для експлуатації стані – дотримуватись відповідного розділу у інструкції з експлуатації:

- правильно монтована направляюча шина;
- правильно натягнутий пильний ланцюг;
- Не вносити зміни у пристрої управління та безпеки
- Рукоятки повинні бути чисті та сухі, не вимащені мастилом та брудом – це важливо для надійного управління агрегатом

Напруга та частота агрегату (див. табличку із типом агрегату) повинні збігатися із напругою та частотою мережі

При використанні електричного висоторізу на вулиці розетка повинна бути обладнана автоматом захисного вимикання або автомат повинен бути приєднаний між розеткою та висоторізом. Більш докладну інформацію можна отримати у електромонтажника.

Особливо важливими є мережний кабель, штепсельна вилка, перемикач та сполучний провід. Не дозволяється використовувати пошкоджені кабелі, муфти та вилки, які не відповідають нормам.

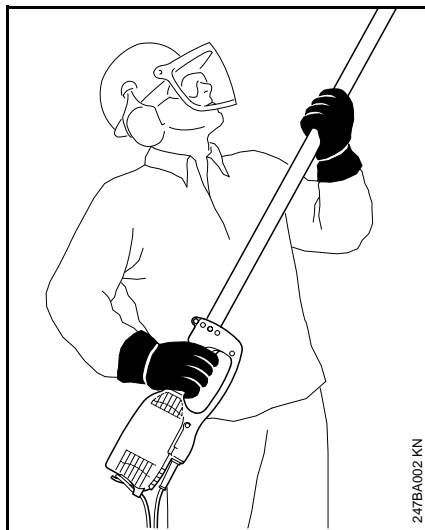


При пошкодженні сполучного проводу негайно витягніть штепсельну вилку – **небезпека удару струмом!**

Штепсельні розетки приладів для подовжувальних проводів повинні бути захищені від потрапляння води.

Агрегат може використовуватись лише у безпечному для роботи стані – **небезпека нещасного випадку!**

Яким чином потрібно тримати та вести агрегат



Агрегат завжди тримати обома руками: права рука на корпусі рукоятки – ліва рука на рукоятці – також для лівш.

Для надійного управління корпус рукоятки та рукоятку обхопити великими пальцями.

Завжди слідкувати за стабільним та безпечним положенням.

Під час роботи

Якщо загрожує небезпека та у аварійній ситуації негайно вимкнути двигун та вийняти вилку з розетки.

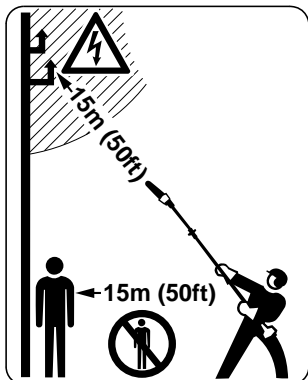
Агрегат дозволяється обслуговувати лише одній людині – іншим людям не дозволяється знаходитись у робочій зоні – також під час вмикання.

При вмиканні пильний ланцюг не повинен торкатись предметів або землі – небезпека пошкодження.

Увага!



Даний агрегат не ізолюваний. Витримуйте відстань мінімум 15 м до електропровідних кабелів – **небезпека для життя через удар струмом!**



У радіусі 15 м не мають знаходитись інші люди – через падаюче гілля та відкинуті шматки деревини – **небезпека отримання травм!**

Дану відстань тримати також по відношенню до речей (транспорт, шибки) – **небезпека матеріальних збитків!**

Верхівкою шини дотримуватись мінімальної відстані 15 м до електропровідних кабелів. Якщо висока напруга може виникнути пробій струму також на більшому повітряному проміжку. Під час робіт у більш близькому оточенні електропровідних кабелів потрібно вимикати подачу струму.

Для заміни пильного ланцюга зупинити двигун – **небезпека отримання травм!**

Електричний висоторіз застосовувати лише у тих галузях, які вказані у інструкції з експлуатації пристрою.



Не працювати з електричним висоторізом агрегатом під дощем та у мокрому або дуже вологому середовищі – привідний двигун не захищений від води – **небезпека удару струмом та короткого замикання!**

Не залишайте моторний агрегат під дощем на вулиці.

Штепсельну вилку не витягувати із штепсельної розетки за сполучний кабель, братись безпосередньо за штепсельну вилку.

Барaban для кабелю завжди розмотувати повністю, для того, щоб уникнути небезпеки пожежі через перегрів.

Обережно під час ожеледі, вологості, снігу, льоду, на схилах, на нерівній місцевості ін. – **небезпека послизнутись!**

Звертати увагу на перешкоди: Пеньки, коріння – **небезпека зачепитись та впасти!**

Завжди слідкувати за стабільним та безпечним положенням.

Під час роботи на висоті:

- завжди використовувати підймальні робочі підмостки;
- ніколи не працювати на приставній драбині або стоячи на дереві;
- ніколи не працювати на нестабільному місці.
- не працювати однією рукою.

Якщо застосовуються беруші необхідна підвищена уважність та обережність – внаслідок обмеженого сприйняття попереджувальних звуків (криків, звукових сигналів т. і.).

Вчасно робити паузи у роботі для того, щоб уникнути втоми та виснаженості – **небезпека нещасного випадку!**

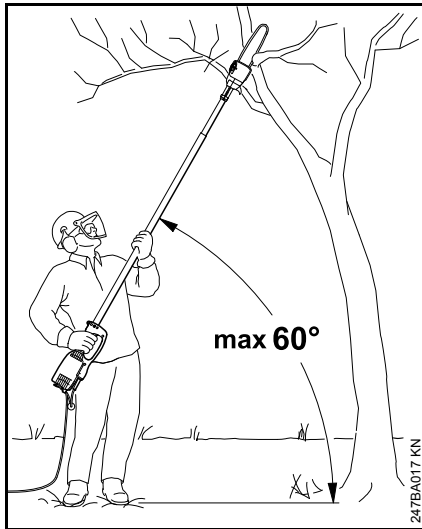
Працювати спокійно та розважливо – лише при гарному освітленні та видимості. Працювати обережно, щоб не піддавати небезпеці інших людей.

Пил, який виникає при пилянні (наприклад, пил від деревини) може зашкодити здоров'ю. У разі великої кількості пилу носити захист для дихання.

Якщо агрегат підлягає не передбаченому навантаженню (наприклад, вплив удару або падіння), необхідно обов'язково перш ніж використовувати його надалі перевірити бездоганність стану – див. також розділ "Перед початком роботи".

Особливо слід перевірити бездоганність роботи пристроїв безпеки. Агрегати, які вже не знаходяться у надійному для експлуатації стані, у жодному разі не використовувати далі. У разі, якщо виникають сумніви, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера.

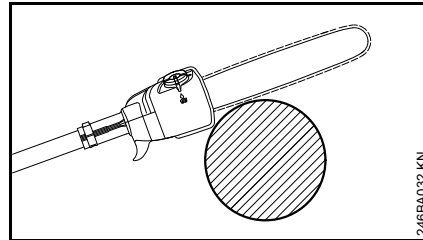
Обрізання гілок



Агрегат утримувати під нахилом, не безпосередньо під сучком, який слід пиляти. Не перевищувати кут 60° до горизонталі. Слідкувати за деревиною, яка падає.

Місце у робочій зоні тримати вільним – прибирати гілля та сучки, які падають.

Перед пилянням гілок встановити шлях для відступу та прибрати перешкоди.



При виконанні поздовжнього розрізу корпус привести до прилягання на гілці. Це запобігає руху агрегату назад під час початку поздовжнього розпилювання.

Вводити агрегат у розріз лише з пильним ланцюгом, що рухається.

Працювати лише правильно заточеним та натягнутим пильним ланцюгом – відстань обмежувача глибини не занадто велика.

Провести поздовжнє розпилювання зверху вниз – уникати защемлення агрегату у розрізі.

У разі товстих, важких гілок робити розвантажувальний розріз (див. «Застосування»).

Гілки, які знаходяться під напругою, пиляти лише із великою обережністю – **небезпека отримання травм!** Завжди спочатку на напірній стороні пиляти розвантажувальний розріз, потім на стороні розтягування зробити поздовжнє розпилювання – уникати затискання пили у розрізі.

Будьте обережними під час різки розщепленої деревини – **небезпека отримання травм відколотими шматками деревини!**

На схилі завжди стояти зверху або збоку гілки, яку слід пиляти. Звертати увагу на гілки, які скочуються.

У кінці розрізу агрегат більше не утримується ріжучою гарнітурою у розрізі. Користувач повинен взяти на себе силу ваги агрегату – **небезпека втрати контролю!**

Агрегат витягувати із деревини лише із пильним ланцюгом, який рухається.

Агрегат використовувати лише для пиляння гілок, а не для валки деревини – **небезпека нещасного випадку!**

Не допускати контакту сторонніх предметів з пильним ланцюгом: Можливо відкидання з великою силою камення, цвяхів т.і. Та пошкодження мотопили.

Коли пильний ланцюг, що обертається, потрапляє на камінь або інший твердий предмет, це може спричинити утворення іскри, тим самим, за певних умов, можуть зайнятися легко займисті матеріали. Також сухі рослини та зарості можуть легко займатись, особливо при спекотній та сухій погоді. У разі небезпеки пожежі не використовувати висоторіз поблизу легко займистих матеріалів, сухих рослин або хащ. Обов'язково запитати у компетентного управління у справах лісового господарства, чи не оголошено пожежонебезпечний стан.

Приєднувальний кабель укласти так, щоб не пошкодити його та він не створював небезпеки для людей. У разі заплітання приєднувального кабелю: вийняти штепсельну вилку з розетки та розпрямити провід.

Приєднувальний кабель тримати так, щоб пильний ланцюг, що рухається, не торкався його.

Не допускати, щоб кабель терся об крайки, гострі або гостроконечні предмети. Не допускати стиснення сполучного проводу у дверних пазах або щілинах вікон.

Для короткочасного транспортування пристрою у інше місце використання: **Вимкнути агрегат!** (відпустити вимикач)

Перш, ніж залишати електричний висоторіз: Вимкніть пристрій – **витягніть вилку з розетки!**

Вібрації

Більш тривалий строк експлуатації мотопристрою може призвести до порушення кровопостачання рук ("хвороба білих пальців").

Не можна встановити загальний дійсний термін для експлуатації, оскільки він може залежати від багатьох факторів, які впливають на це.

Термін використання подовжується за рахунок:

- Захисту рук (теплі рукавички),
- Перерв у роботі.

Термін використання скорочується через:

- Певну особисту схильність до поганого кровообігу (примітка: часто руки холодні, чешуться),
- Низьку температуру навколишнього середовища,
- Величину сили захвату (міцний захват перешкоджає доступу крові).

При регулярному, тривалому використанні мотопристрою та виникненні відповідних ознак, які повторюються (наприклад, чесання пальців), рекомендується пройти медичний огляд.

Технічне обслуговування та ремонт

Перед початком будь-яких робіт завжди вимикати агрегат та виймати штепсельну вилку. Через ненавмисне спрацювання двигуна – **небезпека отримання травм!**

Агрегат повинен регулярно проходити технічне обслуговування. Виконувати лише ті роботи з технічного обслуговування та ремонту, які описані у інструкції з експлуатації. Всі інші роботи повинні проводитись спеціалізованим дилером.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

Використовувати лише комплектуючі високої якості. У протилежному випадку існує небезпека нещасних випадків та пошкоджень агрегату. Якщо стосовно вище сказаного виникнуть питання, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні комплектуючі STIHL. Вони за своїми характеристиками оптимально підходять для агрегату та відповідають вимогам користувача.

Не вносити зміни у агрегат – може бути погіршена безпека агрегату – **небезпека нещасного випадку!**

Під'єднуючий провід та штепсельну вилку регулярно перевіряти на предмет бездоганної ізоляції та старіння (ламкість).

Комплектуючи системи електрики, такі як, наприклад, під'єднуючий провід, повинні ремонтуватись та замінюватись лише спеціалістами у галузі електрики.

Комплектуючі із полімеру протерти серветкою. Гострі засоби для чистки можуть пошкодити полімер.

Агрегат не забризкувати водою.

Шліц для подачі холодного повітря у корпусі двигуна за необхідності почистити.

Дотримуватись інструкції по заточці – для надійного та правильного використання пильний ланцюг та направляючу шину завжди тримати у бездоганному стані, пильний ланцюг повинен бути правильно заточений, натягнутий та добре змащений.

Вчасно замінювати пильний ланцюг, направляючу шину та ланцюгову зірочку.

Паливо та мастило для ланцюга зберігати лише у відповідних та підписаних каністрах.

Агрегат зберігати у сухому приміщенні, захищеному від впливу морозу.

Застосування

Підготовка

- Носити відповідний захисний одяг, дотримуватись вказівок правил безпеки

Послідовність надрізів

Для того щоб спростити падіння відрізаних гілок, спочатку слід відрізати нижні гілки. Важкі гілки (із великим діаметром) відпилювати контрольованими шматками.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ніколи не стояти під гілкою, на якій виконується робота – враховувати простір падіння гілок! – Гілки, які потрапляють на землю можуть підскочити – **небезпека отримання травм**

Утилізація

Стружку не кидати до звичайного домашнього сміття – її можна компостувати!

Техніка роботи

Права рука на корпусі рукоятки, ліва рука на штоку з майже повністю випрямленою рукою у зручній позиції тримання.

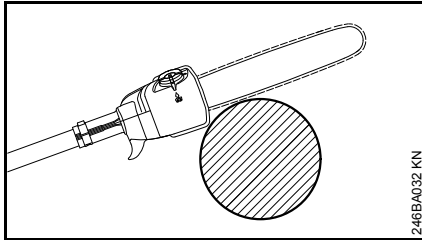


Кут встановлення завжди повинен бути **60° або менший!**

Положення тіла, яке економить силу, можна досягти при куті встановлення 60°.

У різних випадках застосування можуть бути відхилення від даного кута.

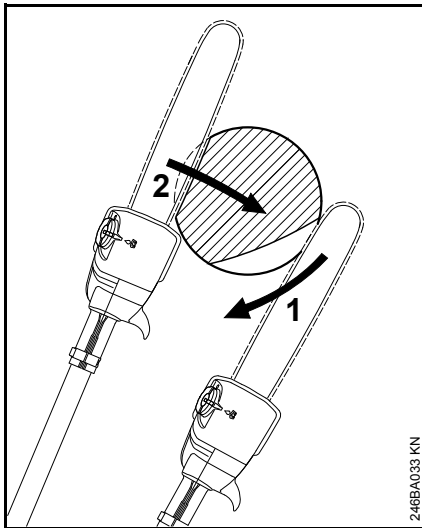
Поздовжній розріз



246BA032 KN

Корпус привести до прилягання на гілці та виконати поздовжній розпил зверху вниз – уникати защемлення пильного ланцюга у розрізі.

Розвантажувальний розріз

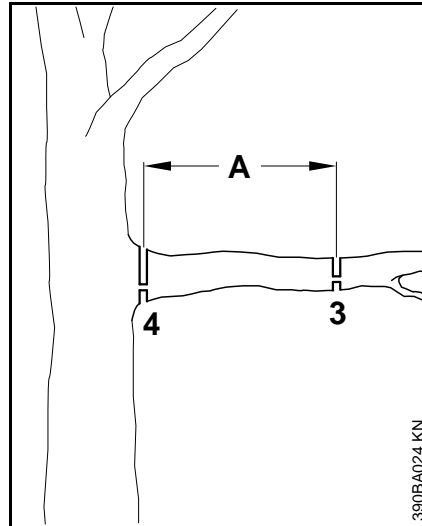


246BA033 KN

Робити для уникнення відлущування кори у товстих гілках на нижній стороні

- Розвантажувальний розріз (1), для цього встановити ріжучу гарнітуру та у формі дуги провести до верхівки шини вниз
- Виконати поздовжній розріз (2) – при цьому корпус привести до прилягання на гілці

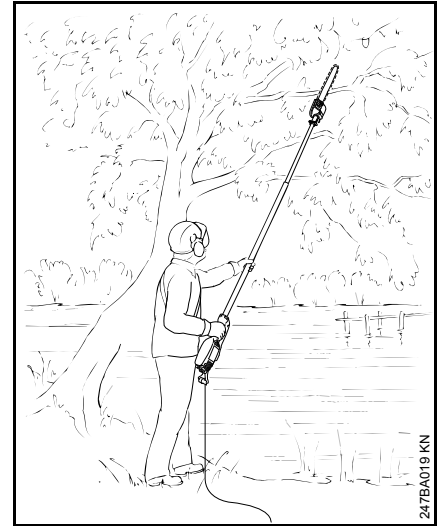
Чистий розріз у товстих гілках



390BA024 KN

- У разі гілок діаметром більше 10 см спочатку зробити чорновий розріз (3) з розвантажувальним розрізом та поздовжнім розпиленням на відстані (A) приблизно 20 см перед бажаним місцем розрізу, потім виконати у бажаному місці розрізу чистовий розріз (4) з розвантажувальним розрізом та поздовжнім розпиленням.

Різка над перешкодами



247BA019 KN

Завдяки великому радіусу дії можуть пилятись гілки також над перешкодами, як, наприклад, водойми. Кут встановлення залежить від довжини гілки.

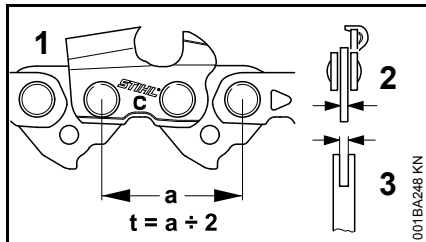
Різка на підймальній робочій платформі

Завдяки великому радіусу дії можуть різатись гілки безпосередньо на стовбурі, не пошкоджуючи при цьому робочою платформою інші гілки. Кут встановлення залежить від довжини гілки.

Ріжуча гарнітура

Пильний ланцюг, направляюча шина та ланцюгова зірочка утворюють ріжучу гарнітуру.

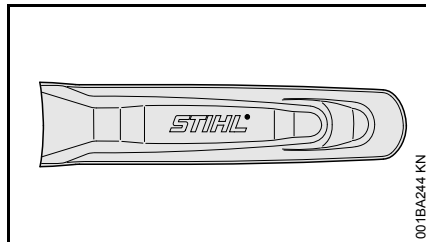
Ріжуча гарнітура, яка входить в об'єм поставки, оптимально підібрана до висоторізу.



- Крок (t) пильного ланцюга (1), ланцюгової зірочки та поворотної зірочки направляючої шини Rollomatic повинні співпадати
- Товщина ведучої ланки (2) пильного ланцюга (1) повинна відповідати ширині пазу направляючої шини (3)

При поєднанні компонентів, які не відповідають один одному, ріжуча гарнітура вже після короткого терміну експлуатації може отримати пошкодження, які не підлягають ремонту.

Захист ланцюга



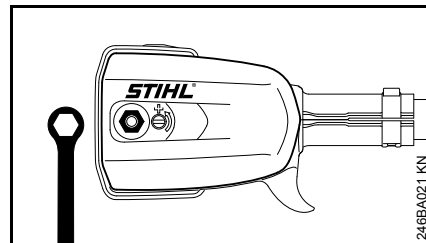
У об'єм поставки входить відповідний до ріжучої гарнітури захист ланцюга.

Якщо на висоторізі використовуються направляючі шини, завжди потрібно використовувати відповідний захист ланцюга, який покриває всю направляючу шину.

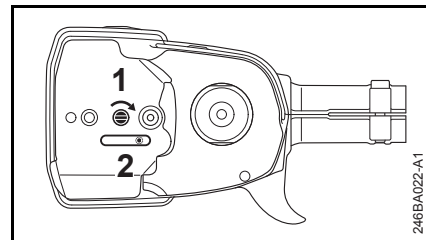
На захисті ланцюга збоку нанесені дані стосовно довжини направляючих шин, які для нього підходять.

Монтаж направляючої шини та ланцюга пили

Зняти кришку ланцюгової зірочки

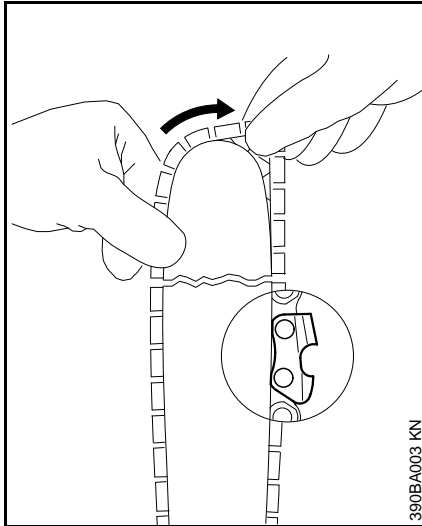


- Послабити гайку та зняти кришку ланцюгової зірочки



- Гвинт (1) повернути вліво до тих пір, поки натяжна засувка (2) не буде прилягати з правого боку до виймки корпусу

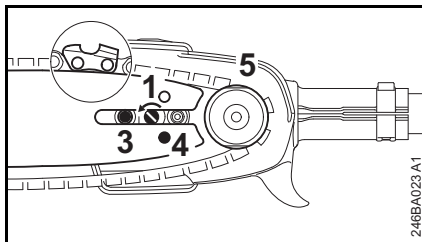
Встановити пильний ланцюг



⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Одягти захисні рукавиці – небезпека травмування через гострі ріжучі зубці.

- Пильний ланцюг встановити починаючи від верхівки шини

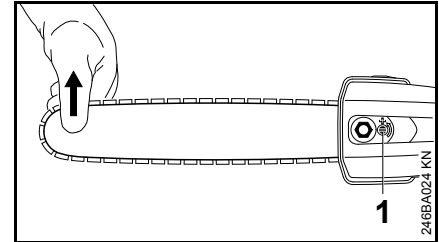


- Направляючу шину покласти над гвинтом (3) та фіксуючим отвором (4) над цапфою натяжної

засувки – одночасно ланцюг пили покласти над зірочкою ланцюга (5)

- Гвинт (1) повернути вліво до тих пір, поки пильний ланцюг не буде ще трохи провисати вниз, та виступи ведучих ланок потрапляти у паз шини
- Знову встановити кришку зірочки ланцюга та гайки лише злегка затягнути вручну
- Далі як у розділі "Натягування пильного ланцюга"

Натягування ланцюга пили



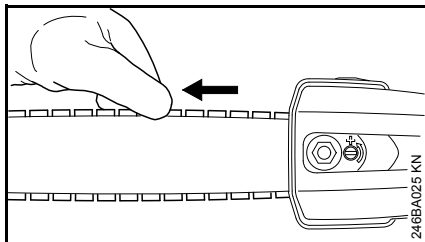
Для додаткового натягування під час роботи:

- Вимкнути двигун та вийняти штепсельну вилку з розетки.
- Послабити гайку
- Направляючу шину підняти за верхівку
- За допомогою викрутки гвинт (1) повернути вліво до тих пір, поки пильний ланцюг не буде прилягати до нижньої сторони шини.
- Направляючу шину знову підняти та щільно затягнути гайку.
- Далі: див. розділ "Перевірка натягування пильного ланцюга"

Новий пильний ланцюг повинен додатково натягуватись частіше, у порівнянні з ланцюгом, який пропрацював більш тривалий час!

- Частіше перевіряти натягування ланцюга – див. розділ "Вказівки стосовно роботи"

Перевірка натягування ланцюга пили



- Вимкнути двигун та вийняти штепсельну вилку з розетки.
- Одягти захисні рукавиці
- Пильний ланцюг повинен прилягати до нижньої сторони паза шини, а також він повинен протягуватись вручну над направляючою шиною
- Якщо необхідно, то додатково натягнути пильний ланцюг

Новий пильний ланцюг повинен додатково натягуватись частіше, у порівнянні з ланцюгом, який пропрацював більш тривалий час!

- Частіше перевіряти натягування ланцюга – див. розділ "Вказівки стосовно роботи"

Масило для змащення ланцюга

Для автоматичного, тривалого змащення пильного ланцюга та направляючої шини – використовувати лише нешкідливе для навколишнього середовища якісне мастило для ланцюга – краще за все біологічне мастило STIHL BioPlus, яке швидко розкладається.

ВКАЗІВКА

Біологічне мастило для змащення ланцюга повинне мати достатню стійкість до старіння (наприклад, STIHL BioPlus). Мастило із занадто низькою стійкістю до старіння схильне до швидкого смолоутворення. Наслідком являються міцні відкладення, які важко виводяться, особливо у області приводу ланцюга, зчеплення та пильного ланцюга – аж до блокування масляного насоса.

Строк служби пильного ланцюга та направляючої шини значною мірою обумовлюється використанням певного мастила – тому використовувати лише спеціальне мастило для ланцюга.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовувати старе мастило!

Старе мастило при тривалому та повторному контакті зі шкірою може викликати рак шкіри а також воно шкідливе для навколишнього середовища!

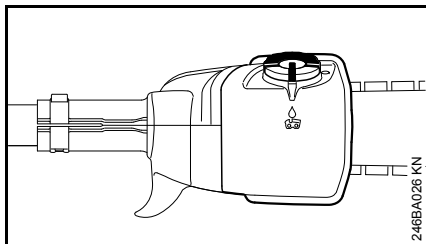
ВКАЗІВКА

Старе мастило не має достатні властивості по змащенню та непридатне для змащення ланцюга.

Заправка мастила для змащення ланцюга

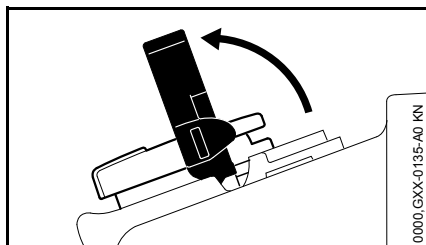


Підготовка агрегату

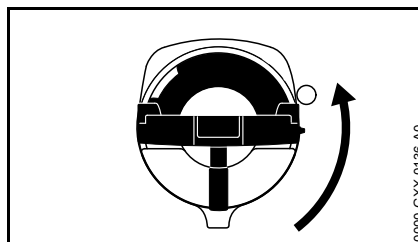


- Кришку баку та прилеглу площину ґрунтовно почистити, для того щоб бруд не потрапив у масляний бак
- Агрегат розташувати таким чином, щоб кришка баку показувала вгору

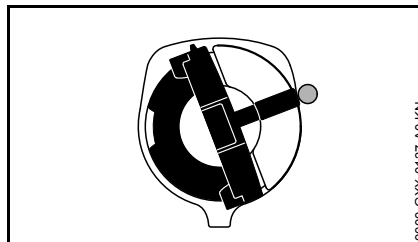
Відкривання



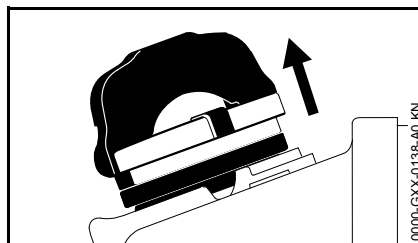
- Підняти хомутик



- Повернути кришку баку (приблизно 1/4 оберту)



Позначки на кришці баку та паливному баці повинні збігатись один із одним



- Зняти кришку баку

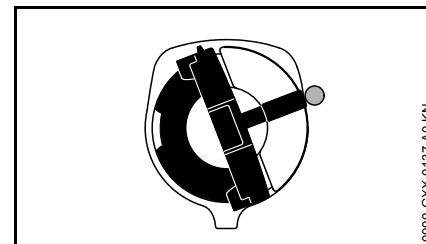
Заправка мастила для змащення ланцюга

- Заправка мастила для змащення ланцюга

Під час заправки не розплескувати мастило для змащення ланцюга та не заповнювати бак по самі вінця.

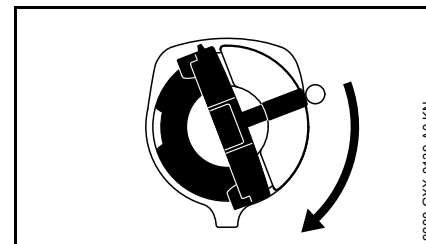
Компанія STIHL рекомендує використовувати систему заправки STIHL для мастила для змащення ланцюга (спеціальне приладдя).

Закривання

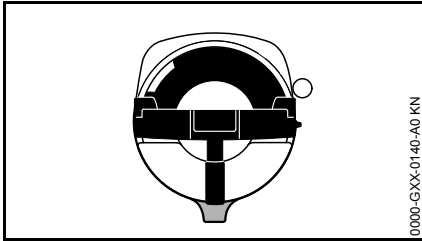


Хомутик у вертикальному положенні:

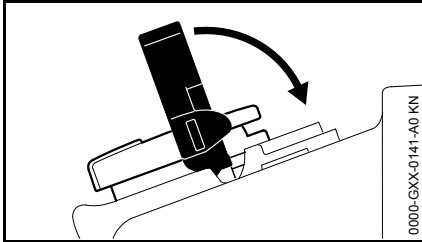
- Встановити кришку баку – позначки на кришці баку та на паливному баці повинні збігатись між собою
- Кришку баку натиснути вниз до прилягання



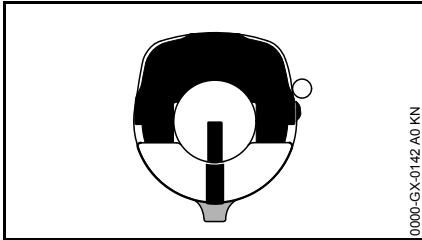
- Кришку баку тримати натиснутою та повернути за годинниковою стрілкою до тих пір поки вона не зафіксується



Потім позначки на кришці баку та на паливному баці повинні збігатись



- Хомутик закрити



Кришка баку зафіксована

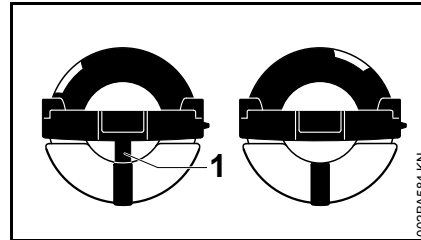
Якщо кількість масла у масляному баці не зменшується, то можливо є несправність подачі мастильного масла: перевірте мащення ланцюга, очистіть масляні канали, при необхідності зверніться до спеціалізованого продавця. Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного

обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL.

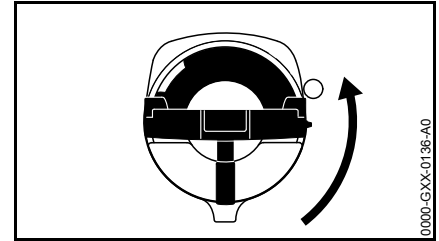
Якщо кришка баку не фіксується із паливним баком

Нижня частина кришки баку перекручена проти верхньої частини.

- Кришку баку зняти з паливного баку та подивитись з верхньої сторони

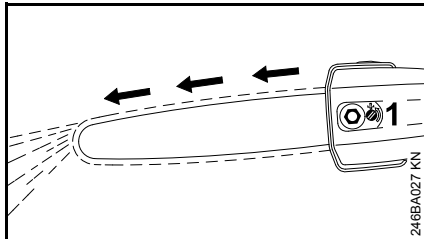


Зліва:	Нижня частина кришки баку перекручена – розташована всередині позначка (1) збігається із зовнішньою позначкою
Справа:	Нижня частина кришки баку у вірному положенні – розташована всередині позначка знаходиться під хомутиком. Вона не збігається із зовнішньою позначкою



- Встановити кришку та повертати проти годинникової стрілки до тих пір, поки вона не потрапить у місце посадки заправного патрубку
- Кришку баку повернути далі проти годинникової стрілки (приблизно 1/4 оберту) – нижня частина кришки, таким чином, повертається у вірну позицію
- Кришку баку повернути за годинниковою стрілкою та закрити – див. розділ "Закривання"

Перевірка змащення ланцюга



Пильний ланцюг завжди повинен скидати трохи мастила.



ВКАЗІВКА

Ніколи не працювати без змащення ланцюга! Якщо пильний ланцюг працює сухим, то ріжуча гарнітура вже після короткого часу пошкоджується без можливості ремонту. Перед початком роботи завжди перевіряти змащення ланцюга та рівень мастила у баці.

Кожен новий пильний ланцюг потребує термін обкатки від 2 до 3 хвилин

Після обкатки перевірити натягування ланцюга і якщо необхідно, то відкоригувати – див. розділ "Перевірка натягування ланцюга".

Під'єднання пристрою до електромережі

Напруга та частота пристрою (див. таблицю із типом пристрою) повинні співпадати із напругою та частотою мережі.

Мінімальний запобіжник під'єднання до мережі повинен бути виконаний у відповідності до величини у Технічних Даних – див. "Технічні дані".

Пристрій повинен під'єднуватись до електропостачання через захисний перемикач аварійного струму, який перериває подачу струму, коли струм що відводиться до землі перевищує 30 мА.

Під'єднання до мережі повинне також відповідати нормам ІЕС 60364, а також специфічним для кожної країни нормам.

Подовжуючий провід

Подовжуючий провід повинен за своєю конструкцією, як мінімум, відповідати тим самим характеристикам, що і під'єднувальний провід на агрегаті. Дотримуватись позначення конструкції (позначення типу) на під'єднувальному провіді.

Жили у кабелі повинні, у залежності від напруги мережі та довжини кабелю, мати приведений мінімальний поперечний перетин.

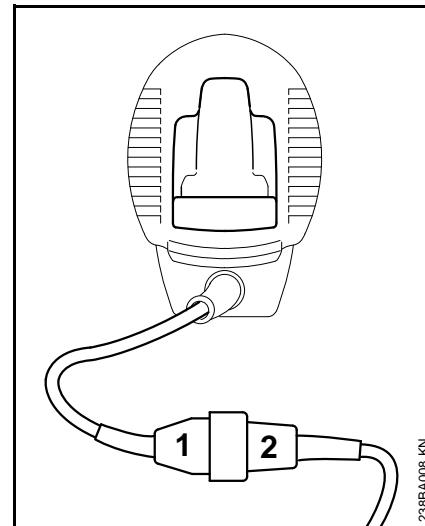
Довжина кабелів	Мінімальний поперечний перетин
-----------------	--------------------------------

220 В – 240 В:

до 20 м	1,5 мм ²
від 20 м до 50 м	2,5 мм ²

100 В – 127 В:

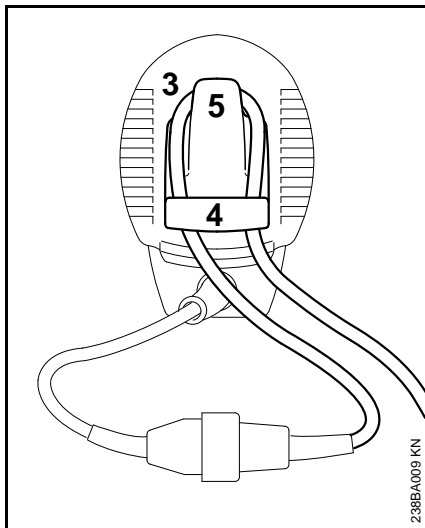
до 10 м	AWG 14 / 2,0 мм ²
від 10 до 30 м	AWG 12 / 3,5 мм ²



- Штепсельну вилку (1) ввести у муфту (2) подовжуючого кабелю

Пристрій для розвантаження проводу від натягування

Кабельний амортизатор захищає сполучний кабель від пошкодження.



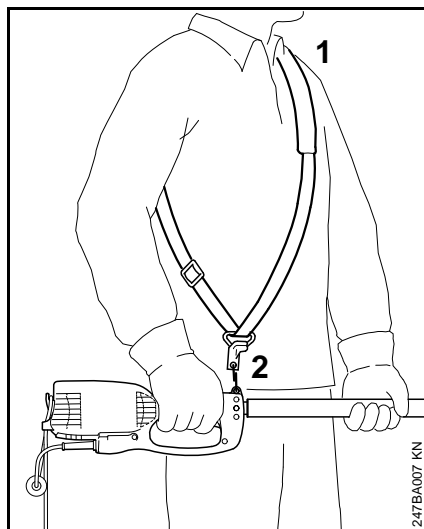
- За допомогою подовжуючого проводу утворити петлю (3)
- Петлю (3) провести через отвір (4)
- Петлю (3) провести через гачок (5) та затягнути
- Штепсельну вилку подовжуючого кабелю встановити у відповідним чином інсталювану штепсельну розетку

Встановити пояс для носіння

Альтернативно можна використовувати пояс для носіння (спеціальне приладдя).

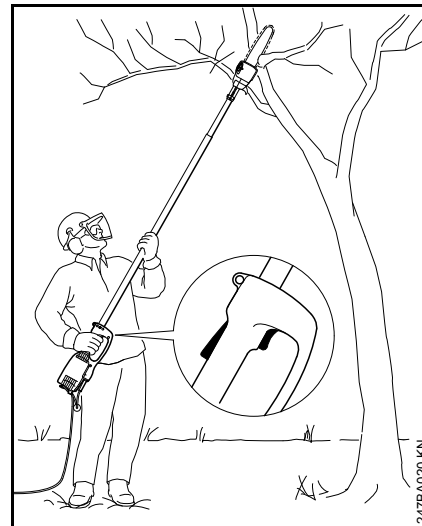
Вид та модифікація пояса для носіння залежить від ринку.

Встановити одноплечовий підвісний ремінь



- Встановити одноплечовий підвісний ремінь (1)
- Довжину ременю відрегулювати таким чином, щоб гачок-карабін (2) при підвішеному агрегаті знаходився на висоті правого стегна

Вмикання пристрою



- Зайняти стабільне та безпечне положення
- Взяти пристрій у обидві руки – права рука на корпусі рукоятки – ліва рука на штоку
- Стояти прямо – агрегат тримати без напруження та завжди вести справа від тіла
- Пильний ланцюг та напрямну шину не ставити на землю
- Натиснути та утримувати фіксатор проти вмикання (1)
- Натиснути вимикач (2)

Вимикання пристрою

- Відпустити вимикач та фіксатор проти вмикачання



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Пильний ланцюг рухається ще короткий проміжок часу далі після відпускання вимикача та фіксатора проти вмикачання – **ефект руху за інерцією!**

При тривалих паузах – вийняти штепсельну вилку.

Якщо пристрій більше не використовується, його необхідно поставити таким чином, щоб він нікому не зашкодив.

Агрегат берегти від несанкціонованого доступу.

Захист від перевантаження

Агрегат має захисний вимикач.

Захисний вимикач перериває подачу струму при механічному перевантаженні, через, наприклад, через

- занадто велику силу подачі,
- "зупинку" числа обертів,
- заїдання пильного ланцюга у розрізі.

Коли захисний вимикач перервав подачу струму:

- Направляючу шину потрібно вийняти із розрізу
- Почекати приблизно 3 хвилини для охолодження захисного вимикача перш, ніж знову вмикати пристрій

На протязі цього часу пристрій не вмикати, оскільки це суттєво збільшує час охолодження.

Після того як пристрій знову запущено:

- Він повинен пропрацювати без навантаження приблизно 15 секунд – таким чином обмотка мотора охолоне та значно пізніше виникне наступне спрацьовування захисного вимикача

Вказівки стосовно роботи

Під час роботи

Регулярно контролювати рівень мастила

Ніколи не спорожнюйте повністю масляний бак.

Частіше перевіряти натягування ланцюга

Новий пильний ланцюг повинен частіше додатково натягуватись ніж той, який вже певний час пропрацював.

У холодному стані

Пильний ланцюг повинен прилягати до нижньої сторони шини, але вручну ще тягнутись над направляючою шиною. Якщо необхідно, додатково натягнути пильний ланцюг – див. "Натягування пильного ланцюга".

При робочій температурі

Ланцюг пили тягнеться та провисає. Ведучі ланки на нижній стороні шини можуть виступати із паза – у протилежному випадку ланцюг пили може зіскочити. Додатково натягнути пильний ланцюг – див. розділ "Натягування пильного ланцюга"



ВКАЗІВКА

При охолодженні пильний ланцюг стягується. Не послаблений пильний ланцюг може пошкодити колінвал та підшипник.

Після закінчення роботи

- Послабити пильний ланцюг, коли він під час роботи під впливом робочої температури був натягнутий



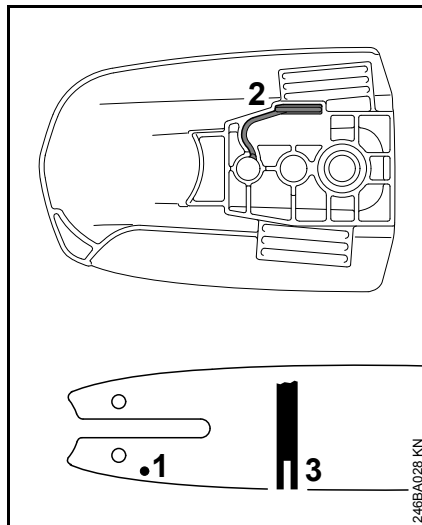
ВКАЗІВКА

Пильний ланцюг після роботи обов'язково знову послабити! При охолодженні пильний ланцюг стягується. Не послаблений пильний ланцюг може пошкодити колінвал та підшипник.

При більш тривалих паузах

Див. розділ "Зберігання агрегату"

Направляючу шину тримати у порядку



- Перевернути шину – після кожного заточування ланцюга та після кожної заміни ланцюга – для того, щоб уникнути одностороннього зношування, особливо на поворотах та на нижній стороні
- Впускний отвір для мастила (1), випускний канал для мастила (2) та паз шини (3) чистити регулярно
- Поміряти глибину паза – за допомогою вимірювального стрижня на шаблоні для заточування (спеціальне приладдя) – у області, у якій зношування робочої поверхні найбільше

Серія ланцюга	Крок ланцюга	Мінімальна глибина паза
Ріссо	1/4" P	4,0 мм (0,16 дюйми в)

Якщо паз не має мінімальної глибини:

- Замінити направляючу шину
- Ведучі ланки у протилежному випадку будуть ковзати по дні пазу – основа зубця та поєднувальні ланки не лежать на робочій поверхні шини.

Зберігання пристрою

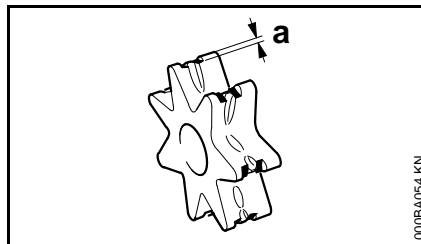
При перервах у роботі від приблизно 3 місяців

- Вийняти штепсельну вилку
- Зняти пильний ланцюг та направляючу шину, почистити та змастити захисним мастилом
- При використанні біологічного мастила для ланцюга (наприклад, STIHL BioPlus) повністю заповнити бак для мастила
- Агрегат зберігати у сухому та надійному місці. Захищати від несанкціонованого доступу (наприклад, дітьми)

Перевірка та заміна зірочки ланцюга

- Зняти кришку ланцюгової зірочки, пильний ланцюг та направляючу шину

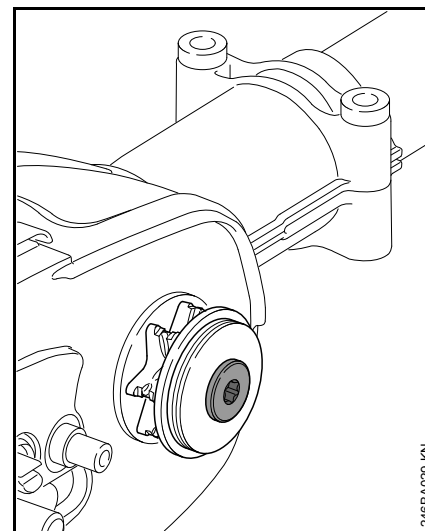
Заміна ланцюгової зірочки



- Після використання двох пильних ланцюгів або раніше
- Якщо сліди зношування (а) глибше ніж 0,5 мм (0,02 дюйма) – у противному випадку зменшується термін служби пильного ланцюга – для перевірки використовувати перевірочний шаблон (спеціальне приладдя)

Ланцюгову зірочку можна зберегти, якщо два пильних ланцюга використовувати поперемінно.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні зірочки ланцюга STIHL.



Зірочка ланцюга приводиться в дію за допомогою проковзуючої муфти. Заміну ланцюгової зірочки повинен здійснити спеціалізований дилер.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL.

Технічний догляд та заточування ланцюга пили

Пилати не прикладаючи зусиль із правильно заточеним пильним ланцюгом

Бездоганно заточений пильний ланцюг вже при незначному натиску без зусиль втягується у деревину.

Не працювати із тупим або пошкодженим пильним ланцюгом – це призводить до сильного фізичного навантаження, високого коливального навантаження, незадовільному результату різки та високого ступеню зношування.

- Чистка пильного ланцюга
- Пильний ланцюг перевірити на наявність тріщин та пошкодження заклепок
- Пошкоджені або зношені комплектуючі ланцюга замінити а також дані комплектуючі підібрати до інших за формою та ступенем зношеності – відповідним чином обробити

Пильні ланцюги із твердого сплаву (Duro) особливо зносостійкі. Для оптимального результату заточки компанія STIHL рекомендує звертатись до спеціалізованого дилера STIHL.

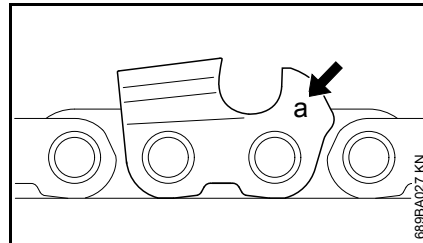
! ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Далі приведені кути та розміри обов'язково слід витримувати. Не правильно погострений ланцюг пили – особливо дуже низький обмежувач

глибини – може призвести до підвищеної імовірності зворотного удару висоторіза – **небезпека отримання травм!**

Пильний ланцюг не може блокуватись на направляючій шині. Тому рекомендовано, щоб ланцюг пили з метою заточування знімався та заточувався на стаціонарному пристрої для заточки (FG 2, HOS, USG).

Крок ланцюга



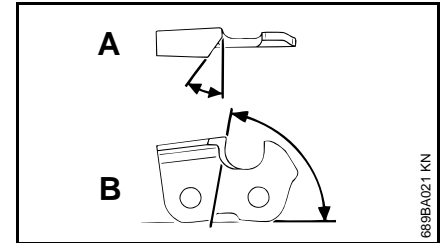
Позначення (а) кроку ланцюга витиснене у області обмежувача глибини кожного ріжучого зуба.

Позначка (а)	Крок ланцюга	
	Дюйм	мм
7	1/4 P	6,35

Підпорядкування діаметру напилка відбувається у відповідності до кроку ланцюга – див. таблицю "Інструменти для заточування".

Кути на ріжучому зубі під час заточування повинні дотримуватись.

Кут заточування та передній кут



A Кут заточування

Пильні ланцюги STIHL заточують із кутом заточки 30°. Виключення становлять пильні ланцюги для поздовжньої роспиловки із кутом заточки 10°. Пильні ланцюги для поздовжньої роспиловки мають у найменуванні позначку X.

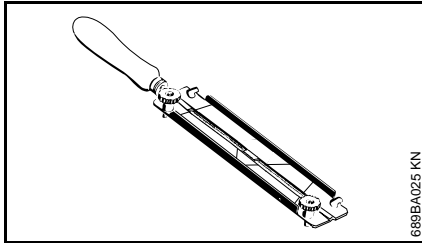
B Передній кут

При використанні рекомендованого тримача напилка та діаметру напилка, правильний кут заточки виходить автоматично.

Форми зубців	Кут (°)	
	A	B
Micro = напівдолотоподібний зуб 63 PM3, 26 RM3, 71 PM3	30	75

Кут повинен бути однаковим на всіх зубах пильного ланцюга. Я разі неоднакових кутів: Нерівномірний рух пильного ланцюга, сильне зношення – аж до полому пильного ланцюга.

Тримач напилка

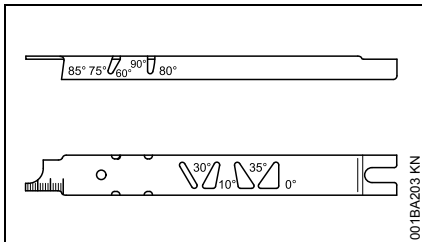


● Використовувати тримач напилка

Пильні ланцюги заточувати вручну лише за допомогою тримача напилка (спеціальне приладдя, див. таблицю "Інструменти для заточування"). Тримач напилка має позначку для кута заточування.

Використовувати лише спеціальні напилки для пильного ланцюга! Інші напилки за формою та видом насічки не підходять.

Для контролю кутів

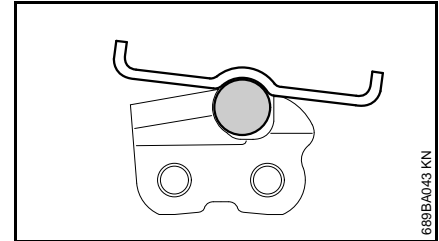
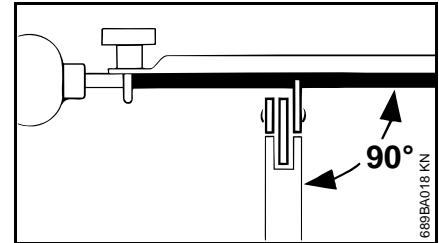


Шаблон для заточування STIHL (спеціальне приладдя, див. таблицю "Інструменти для заточування") – універсальний інструмент для контролю кута заточування та переднього кута, відстані обмежувача

глибини, довжини зубця, глибини паза та для чистки паза та отворів для подачі мастила.

Правильне заточування

- Інструменти для заточування обирати у відповідності до кроку ланцюга
- У разі використання пристроїв FG 2, HOS та USG: зняти пильний ланцюг та загострити його, керуючись інструкцією з використання пристрою.
- Направляючу шину, за необхідності, закріпити
- Часто заточувати, трохи знімати – для простої заточування частіше за все достатньо два три штиха напилка



- Спрямування напилку: **горизонтально** (під прямим кутом до бокової поверхні напрямної шини) відповідно до вказаних кутів – згідно позначок на тримачі напилка – тримач напилка покласти на верхівку зуба та на обмежувач глибини
- Заточувати лише зсередини назовні.
- Напилки торкаються лише при русі вперед – при русі назад напилки слід піднімати
- На заточувати поєднувальні та ведучі ланки
- Напилки на регулярних відстанях трохи повертати для того, щоб уникати одностороннього зношування

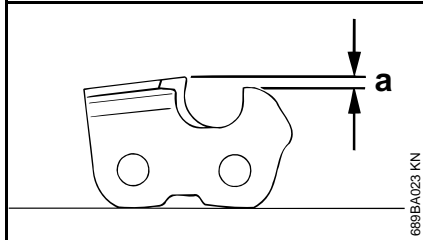
- Задирки напилка прибрати за допомогою шматка деревини
- Кут перевіряти за допомогою шаблону напилка

Всі ріжучі зубці повинні бути одної довжини.

При нерівній довжині зубців різна також висота зубців, що викликає нерівний рух пильного ланцюга та розрив ланцюга.

- Всі ріжучі зубці підпиляти до довжини найкоротшого ріжучого зуба – краще за все віддати спеціалізованому дилеру, щоб заточити за допомогою електричного пристрою для заточки

Відстань обмежувача глибини



Обмежувач глибини визначає глибину проникнення кінцевого кільця у деревину і тим самим товщину стружки.

- a** Задана відстань між обмежувачем глибини та ріжучим краєм

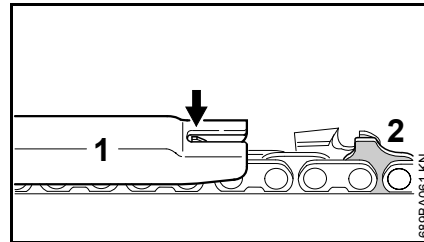
При різці м'якої деревини не у період заморозків відстань може збільшуватись до 0,2 мм (0,008").

Крок ланцюга		Обмежувач глибини	
		Відстань (a)	
Дюйм	(мм)	мм	(дюйм)
1/4 P	(6,35)	0,45	(0,018)

Заточування обмежувача глибини різки

Відстань обмежувача глибини зменшується при заточуванні ріжучого зубця.

- Відстань обмежувача глибини перевіряти після кожного заточування

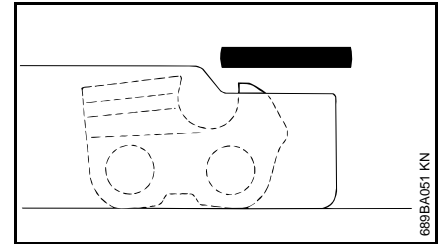


- Покласти відповідні до кроку ланцюга шаблон для заточки (1) на пильний ланцюг та притиснути на ріжучому зубі, який підлягає перевірці – якщо обмежувач глибини виступає над шаблоном заточки, значить обмежувач глибини слід обробити

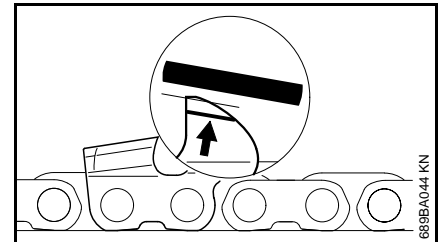
Пильні ланцюги із бугорчатою ведучою ланкою (2) – верхня частина бугорчатої ведучої ланки (із сервісною позначкою) обробляється одночасно із обмежувачем глибини ріжучого зуба.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Інша область бугорчатої поєднуючої ланки обробляється не має, інакше може підвищуватись схильність агрегату до зворотної віддачі.



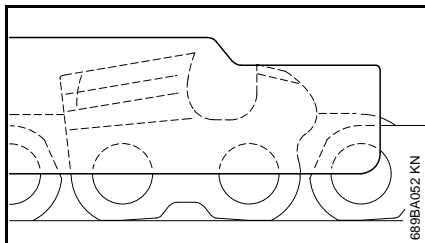
- Обмежувач глибини обробити у відповідності до шаблону для заточування



- У кінці паралельно до сервісної позначки (див. стрілку) верхівку обмежувача глибини заточити під нахилом – при цьому найвищу позицію обмежувача глибини не зміщувати далі назад

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Занадто низькі обмежувачі глибини підвищують схильність агрегату до зворотного удару.



- Шаблон для заточування покласти на пильний ланцюг – найвища позиція обмежувача глибини різки повинна збігатись із шаблоном для заточування

- Після заточування пильний ланцюг ґрунтовно почистити, прибрати стружку або пил від напилка – добре змастити пильний ланцюг
- При більш тривалих перервах у роботі почистити пильний ланцюг та зберігати змащеним

Інструменти для заточування (спеціальне приладдя)

Крок ланцюга		Круглий напилек Ø		Круглий напилек		Тримач напилка		Шаблон для напилка		Плаский напилек			Набір для заточки ¹⁾	
Дюйм	(мм)	мм	(дюйм)	Артикул	Артикул	Артикул	Артикул	Артикул	Артикул	Артикул	Артикул	Артикул	Артикул	Артикул
1/4 P	(6,35)	3,2	(1/8)	5605 771 3206	5605 750 4300	0000 893 4005	0814 252 3356	5605 007 1000						

¹⁾ Складається із тримача напилка із круглим напилком, пласким напилком та шаблоном для напилка

Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду

Дані стосуються нормальних умов експлуатації. При ускладнених умовах (сильна запиленість, деревина із сильним смолоутворенням, тропічна деревина та ін.) та більш тривалих годинах роботи вказані інтервали слід відповідним чином скоротити. У випадку нерегулярного використання інтервали можуть бути відповідним чином збільшені.		Перед початком роботи	Після закінчення роботи або щоденно	Щотижня	Щомісяця	Щорічно	При неполадках	При пошкодженні	За необхідності
Змащення ланцюга	Перевірити	X							
Пильний ланцюг	Перевірити, також звернути увагу на стан заточування	X							
	Перевірити натягування ланцюга	X							
	Погострити							X	
Направляюча шина	Перевірити (зношеність, пошкодження)	X							
	Почистити та перевернути			X			X		
	Зачистити від задирок			X					
	Замінити							X X	
Ланцюгова зірочка	Перевірити			X					
	Замінити							X	
Наклейка із попереджувальним написом	Замінити						X		

Мінімізація зношування та уникнення пошкоджень

Дотримання даних даної інструкції з експлуатації допоможе запобігти надмірному зношуванню та пошкодженням пристрою.

Експлуатація, технічне обслуговування та зберігання пристрою повинні здійснюватись так ретельно, як це описано у інструкції з експлуатації.

За всі пошкодження, які були викликані недотриманням вказівок стосовно правил безпеки, обслуговування та технічного догляду, відповідальність несе сам користувач. Особливо це стосується випадків коли:

- були зроблені зміни у продукті не дозволені компанією STIHL;
- використання інструментів або приладдя, які не допускаються для даного пристрою, не підходить для нього або має низьку якість;
- використання пристрою не за призначенням;
- використання пристрою у спортивних заходах або змаганнях;
- пошкодження у наслідок подальше використання пристрою із пошкодженими комплектуючими.

Роботи з технічного обслуговування

Всі роботи, перелічені у розділі "Вказівки стосовно технічного обслуговування та догляду" повинні проводитись регулярно. Оскільки дані роботи з технічного обслуговування не можуть проводитись самим користувачем, необхідно звернутись до спеціалізованого дилера.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

Якщо дані роботи не проводяться або виконуються не відповідним чином, можуть виникнути пошкодження, відповідальність за які несе сам користувач. До них окрім інших відносяться:

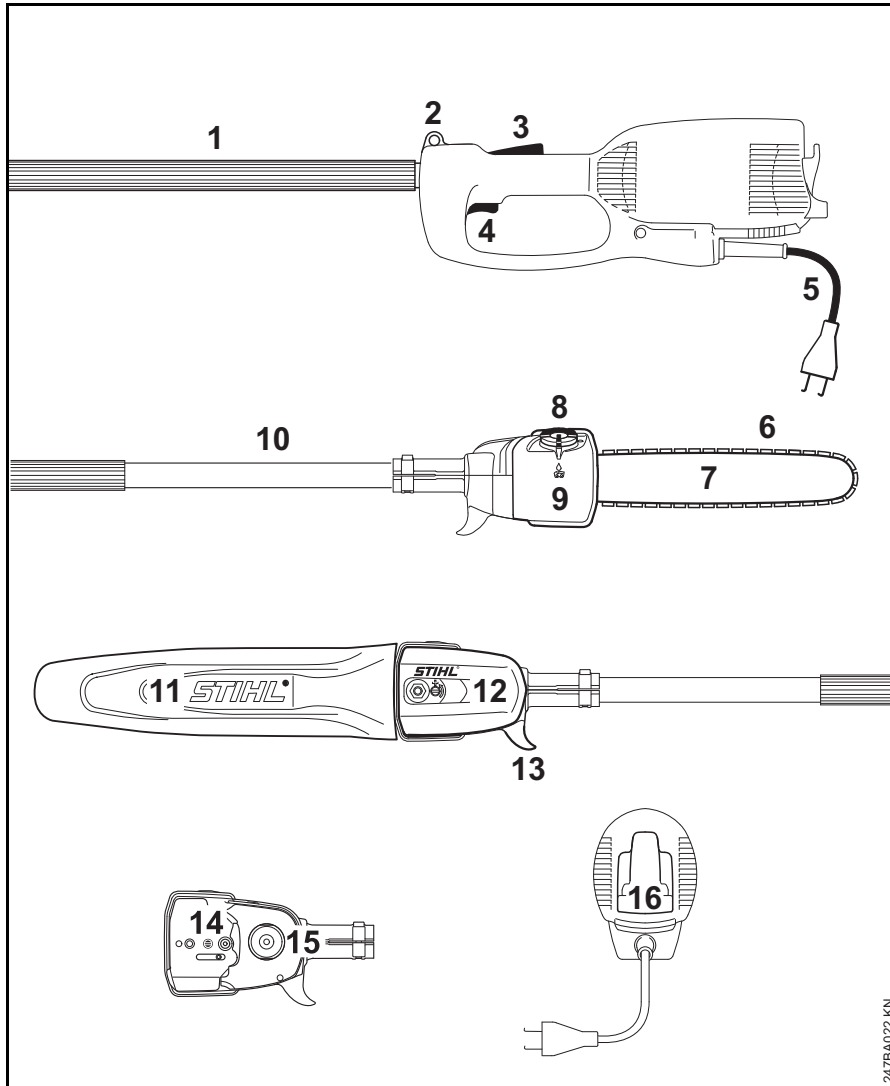
- пошкодження електродвигуна унаслідок не вчасного або не достатнього технічного обслуговування (наприклад, недостатнє чищення направляючої холодного повітря);
- пошкодження через невірне електричне під'єднання (напруга, не достатній розмір підвідних проводів);
- корозія та інші наслідки невідповідного зберігання;
- пошкодження пристрою через використання комплектуючих низької якості.

Комплектуючі, які швидко зношуються

Деякі комплектуючі агрегату підлягають при використанні за призначенням нормальному зношуванню і повинні у залежності від виду та тривалості використання вчасно замінюватись. До них окрім інших належать:

- Ланцюг пили, направляюча шина
- Ланцюгова зірочка

Важливі комплектуючі



- 1 Захисний шланг для ручки
- 2 Опорна петля
- 3 Блокування проти вмикання
- 4 Перемикач
- 5 Сполучний провід
- 6 Пильний ланцюг Oilomatic
- 7 Направляюча шина
- 8 Кришка баку
- 9 Масляний бак
- 10 Шток
- 11 Захист ланцюга
- 12 Кришка ланцюгової зірочки
- 13 Гачок
- 14 Пристрій для натягування ланцюга
- 15 АЛанцюгова зірочка
- 16 Пристрій для розвантаження проводу від натягування

247BA022 KN

Технічні дані

Двигун

Номинальна напруга:	230 - 240 В
Номинальна сила струму:	7 А
Частота:	50 Гц
Потужність яка споживається:	1,45 кВт
Номинальна кількість обертів із навантаженням:	11000 1/хв.
Запобіжник:	10 А
Клас захисту:	II, □

Змащення ланцюга

Повноавтоматичний масляний насос із поворотним поршнем, який працює у залежності від кількості обертів

Об'єм масляного баку:	120 см ³ (0,12 літр)
-----------------------	------------------------------------

Вага

Без ріжучої гарнітури
4,7 кг

Ріжуча гарнітура

Фактична довжина різки може бути меншою ніж вказана довжина різки.

Направляючі шини Rollomatic E Mini

Довжина різки:	30 см
Крок:	1/4" P (6,35 мм)
Ширина пазу:	1,1 мм

Пильний ланцюг 1/4" P

Ріско Micro 3 (71 PM3) серія 3670	
Крок:	1/4" P (6,35 мм)
Товщина ведучої ланки:	1,1 мм

Ланцюгова зірочка

8-зубчата для 1/4" P

Величина звуку та вібрації

Подальшу інформацію стосовно виконання робочих директив відносно вібрації 2002/44/EG див. на сайті www.stihl.com/vib

Для вимірювання величини звуку та вібрації враховувався робочий стан номінальної найвищої кількості обертів.

Рівень звукового тиску L_p згідно EN ISO 11680-1

HTE 60: 90 дБ(А)

Рівень потужності звуку L_w згідно EN ISO 11680-1

HTE 60: 102 дБ (А)

Величина вібрації a_{hv} згідно EN ISO 11680-1

Рукоятка ліва:	3,6 м/с ²
Рукоятка права:	4,2 м/с ²

Для рівня тиску звуку та рівня потужності звуку величина К- складає згідно RL 2006/42/EG = 2,0 дБ(А); для коливального прискорення величина К- складає згідно RL 2006/42/EG = 2,0 м/с².

Вказані значення вібрацій були виміряні із застосуванням процедури вимірювання згідно нормам та можуть використовуватись для порівняння електроприладів.

Фактичні значення вібрацій, які виникають, можуть відрізнятись від вказаних значень у залежності від виду застосування приладів.

Вказані значення вібрацій можна використовувати для серйозної оцінки вібраційного навантаження.

Необхідно оцінити фактичне вібраційне навантаження. При цьому може також враховуватись час, на який вимкнено електроприлад, та час на який його увімкнено, але коли він працює без навантаження.

Дотримуватись заходів для зменшення вібраційного навантаження для захисту користувача, див. абзац "Вібрації" у розділі "Вказівки з техніки безпеки та техніка роботи".

REACH

REACH означає розпорядження ЄС для реєстрації, оцінки та допуску хімікатів.

Інформація стосовно виконання розпорядження REACH (ЄС) № 1907/2006 див. www.stihl.com/reach

Встановлена тривалість використання

Повна встановлена тривалість використання становить до 30 років.

Встановлена тривалість використання передбачає регулярне технічне обслуговування та догляд відповідно до вимог інструкції з використання.


Вказівки з ремонту

Користувачі даного пристрою можуть проводити лише ті роботи з технічного обслуговування та догляду, які описані у даній інструкції з експлуатації. Інші ремонтні роботи можуть проводити лише спеціалізовані дилери.

Компанія STIHL рекомендує для проведення робіт з технічного обслуговування та ремонту звертатись до спеціалізованого дилера STIHL. Спеціалізовані дилери STIHL регулярно проходять навчання та отримують технічну інформацію.

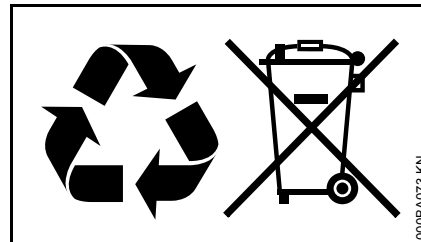
При проведенні ремонтних робіт можуть монтуватись лише такі комплектуючі, які допускаються компанією STIHL для використання у даному мотопристрої або технічно ідентичні. Використовувати лише комплектуючі високої якості. Інакше існує небезпека нещасних випадків та пошкоджень пристрою.

Компанія STIHL рекомендує використовувати оригінальні комплектуючі STIHL.

Оригінальні комплектуючі STIHL можна розпізнати по номеру комплектуючої STIHL, по напису **STIHL** та за наявності по позначці комплектуючої STIHL  (на маленьких комплектуючих може стояти лише значок).

Знищення відходів

При утилізації слід дотримуватись специфічних для кожної країни норм з утилізації.



Продукти STIHL не можна викидати із домашнім сміттям. Продукт STIHL, акумулятор, приладдя та упаковку віддати на екологічно безпечну повторну переробку.

Актуальну інформацію стосовно утилізації можна отримати у спеціалізованого дилера STIHL.

Сертифікат відповідності нормам ЄС

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Німеччина

заявляє у повній відповідальності, що

Конструкція: Електричний висоторіз
Фабрична марка: STIHL
Серія: HTE 60
Серійний номер: 4810

Відповідає вимогам стосовно виконання директив 2011/65/EU, 2006/42/EG і 2014/30/EU, а також був розроблений та виготовлений у відповідності до дійсних за відповідною датою виробництва версій наступних норм:

EN 60745-1, EN 55014-1, EN 55014-2, EN 61000-3-2 та EN 61000-3-3 з врахуванням стандартів EN 60745-2-13 та EN ISO 11680-1

Експертизу ЄС типового зразка згідно директиви 2006/42/EG стаття 12.3 (b) було проведено

VDE

Інститут випробувань та сертифікації (NB 0366)
Merianstrasse 28
D-63069 Offenbach

Сертифікаційний №
40038369

Зберігання Технічної Документації:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

Рік виготовлення, країна виробника та номер агрегату вказані на агрегаті.

Waiblingen, 08.01.2018

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

По уповноваженню



Thomas Elsner

Керівник відділу по менеджменту продукції та сервісу



Інформацію щодо сертифікатів EAC та заяв про виконання Технічних Директив та вимог Митного Союзу, можна знайти на сайті www.stihl.ru/eac або замовити по телефону у відповідного національного представництва STIHL, див. «Адреси».



Технічні Директиви та вимоги України виконуються.

Адреси

STIHL Hauptverwaltung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstrasse 115
71336 Waiblingen
Німеччина

Дочірні компанії STIHL

РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

ООО «АНДРЕАС ШТИЛЬ
МАРКЕТИНГ»
вул. Тамбовська, буд. 12, літ. В, офіс 52
192007 Санкт-Петербург, Россия
Гаряча лінія: +7 800 4444 180
E-mail: info@stihl.ru

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна
Телефон: +38 044 393-35-30
Факс: +380 044 393-35-70
Гаряча лінія: +38 0800 501 930
E-mail: info@stihl.ua

Представники STIHL

БІЛАРУСЬ

Представництво
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
вул. К. Цеткін, 51-11а
220004 Мінськ, Білорусь
Гаряча лінія: +375 17 200 23 76

КАЗАХСТАН

Представництво
ANDREAS STIHL AG & Co. KG
вул. Шагабутдінова, 125А, оф. 2
050026 Алмати, Казахстан
Гаряча лінія: +7 727 225 55 17

Імпортери STIHL

РОСІЙСЬКА ФЕДЕРАЦІЯ

ООО «ШТИЛЬ ЗЮДВЕСТ»
тер. відділ. № 2 АФ "Солнечная", буд.
7/2
350000 Краснодар, Росія

ООО «ЕТАЛОН»
лін. 5-та В.О., буд 32, літ. Б
199004 Санкт-Петербург, Росія

ООО «ПРОГРЕСС»
вул. Маленковская, буд. 32, корп. 2
107113 Москва, Росія

ООО «АРНАУ»
вул. Космонавта Леонова, буд. 64 А,
п. V
236023 Калінінград, Росія

ООО «ИНКОР»
вул. Павла Корчагина, буд. 1Б
610030 Кіров, Росія

ООО «УРАЛТЕХНО»
вул. Карьерная, буд. 2, оф. 202
620030 Єкатеринбург, Росія

ООО «ТЕХНОТОРГ»
вул. Парашютная, буд. 15 А
660121 Красноярск, Росія

ООО «ЛЕСОТЕХНИКА»
вул. Чапаева, буд 1, оф. 39
664540 с. Хомутово, Росія

УКРАЇНА

ТОВ «Андреас Штіль»
вул. Антонова 10, с. Чайки
08135 Київська обл., Україна

БІЛАРУСЬ

ООО «ПИЛАКОС»
вул. Тимирязева 121/4 офіс 6
220020 Минск, Беларусь

УП «Беллесэкспорт»
вул. Скрыганова 6, 403
220073 Минск, Беларусь

КАЗАХСТАН

ИП «ВОРОНИНА Д.И.»
пр. Райымбека 312
050005 Алмати, Казахстан

КИРГИЗСТАН

ОсОО «Муза»
вул. Киевская 107
720001 Бишкек, Киргизія

АРМЕНІЯ

ООО «ЮНИТУЛЗ»
вул. Г. Парпеци 22
0002 Єреван, Вірменія

Загальні вказівки з техніки безпеки для електроінструментів

Даний розділ містить загальні вказівки з техніки безпеки, які сформульовані у європейській нормі EN 60745 для моторизованих електроінструментів із ручним управлінням. **Компанія STIHL зобов'язана передати текст даної норми дослівно.**

Вказівки щодо техніки безпеки для уникнення удару електричним струмом, які вказані у розділі "2) Вказівки щодо техніки безпеки при роботі з електрикою", для акумуляторних електроінструментів STIHL не застосовуються.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Прочитайте всі вказівки з техніки безпеки та рекомендації. Не дотримання вказівок з техніки безпеки та рекомендацій можуть стати причиною удару електричним струмом, пожежі та/або отримання важких травм.

Зберігайте всю документацію, яка містить вказівки з техніки безпеки та рекомендації, для подальшого використання.

Термін "електроінструмент", який використовується у вказівках з техніки безпеки, стосується електроінструментів, які працюють від електромережі (із мережевим кабелем), а також електроінструментів, які працюють від акумулятора (без мережевого кабелю).

1) Безпека робочого місця

- a) **Своє робоче місце утримувати чистим та забезпечте гарне освітлення.** Безпорядок та не освітлені зони робочого місця можуть призвести до нещасних випадків.
- b) **Працювати із електроінструментом у оточенні, яке не є вибухонебезпечним, де відсутні горюча рідина, газ або пил.** Електроінструменти виробляють іскри, які можуть підпалити пил або пар.
- c) **Тримати на відстані дітей або інших людей під час експлуатації електроінструменту.** При відволіканні Ви можете втратити контроль над агрегатом.

2) Електрична безпека

- a) **Штепсельна вилка електроінструменту повинна підходити до штепсельної розетки. Вилка ні в якому разі не має змінюватись. Не використовувати адаптерну вилку разом із електроінструментами,**

які мають захист із заземленням. Вилка, у якій не було зроблено зміни, та відповідна штепсельна розетка знижують ризик удару електричним струмом.

- b) **Уникати контакту тіла із заземленою поверхнею труб, обігрівачів, газових плит та холодильників.** Існує підвищений ризик удару електричним струмом, якщо Ваше тіло заземлене.
- c) **Не дозволяти, щоб Ваші електроінструменти потрапляли під дощ або підлягали впливу вологості.** Проникнення води у електроінструмент підвищує ризик удару електричним струмом.
- d) **Не використовувати кабель не за призначенням, для носіння електроінструменту, підвішування або для виймання вилки із штепсельної розетки.** Кабель тримати подалі від жару, масла, гострих країв або частин агрегату, які обертаються. Пошкоджений або скручений кабель підвищує ризик удару електричним струмом.
- e) **Якщо Ви працюєте із електроінструментом на вулиці, використовуйте лише подовжуючий кабель, який також придатний для використання на**

вулиці. Використання подовжуючого кабелю, який придатний для використання на вулиці, знижує ризик удару електричним струмом.

- f) **Якщо не можна уникнути використання електроінструменту у вологому середовищі, використовуйте захисний перемикач аварійного струму.** Використання захисного перемикача аварійного струму знижує ризик удару електричним струмом.

3) Безпека людей

- a) **Будьте уважні, звертайте увагу на те, що Ви робите, та розсудливо приступайте до роботи із електроінструментом. Не використовуйте електроінструмент, якщо Ви втомились або знаходитесь під впливом наркотиків, алкоголю або медикаментів.** Секунда неувважності під час експлуатації електроінструменту може призвести до серйозних травм.
- b) **Носіть засоби особистого захисту та завжди одягайте захисні окуляри.** Носіння особистих засобів безпеки, таких як захисна маска від пилу, захисне взуття, яке не ковзається, захисний шолом або захист слуху, у залежності від виду та застосування електроінструменту, зменшує ризик отримання травм.

- c) Уникати не запланованого введення в експлуатацію. Переконайтесь, що електроінструмент вимкнено, перш ніж Ви під'єднаєте його до електричної мережі та/або акумулятора, візьмете його або понесете. Якщо Ви під час носіння електроінструменту тримаєте палець на перемикачі або під'єднуєте агрегат до електричної мережі в увімкненому стані, це може призвести до нещасних випадків.
- d) Приберіть інструменти для регулювання або гасчні ключі, пер ніж Ви увімкнете електроінструмент. Інструмент або ключ, який знаходиться у частині агрегату, яка обертається, може привести до отримання травм.
- e) Уникати неприродного положення тіла. Забезпечувати стійке положення та завжди утримувати рівновагу. Таким чином, Ви можете краще контролювати електроінструмент у неочікуваних ситуаціях.

- f) Носити відповідний одяг. Не носити довгий одяг та прикраси. Волосся, одяг та рукавиці тримати далі від комплектуючих, які рухаються. Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть бути захоплені комплектуючими, які рухаються.
- g) Якщо можуть бути монтовані пристрої для відсмоктування та -уловлювання пилу, переконайтесь, що вони під'єднані та можуть використовуватись відповідним чином. Використання агрегату для відсмоктування пилу може зменшити небезпеку від пилу.

4) Використання та обслуговування електроінструменту

- a) Не перевантажувати агрегат. Для Вашої роботи використовувати відповідний електроінструмент. За допомогою відповідного електроінструменту Ви працюєте краще та безпечніше на вказаному рівні потужності.
- b) Не використовуйте електроінструмент, чий перемикач несправний. Електроінструмент, який не може вмикатись або вимикатись, небезпечний та його слід відремонтувати.

- c) Вийняти вилку із штепсельної розетки та/або зняти акумулятор, перш ніж здійснювати регулювання агрегату, замінити комплектуючі приладдя або відкласти агрегат. Даний захід з безпеки упереджує ненавмисний запуск електроінструменту.
- d) Зберігати електроінструмент, який не використовується, поза зоною досяжності дітей. Не дозволяйте працювати на агрегаті людям, які не знайомі з ним або не прочитали дані вказівки. Електроінструменти небезпечні, якщо вони використовуються недосвідченими людьми.
- e) Добре доглядати електроінструменти. Перевіряти, чи рухливі комплектуючі бездоганно працюють та не заїдають, чи комплектуючі не полані або пошкоджені, це може погіршити роботу електроінструменту. Пошкоджені комплектуючі перед використанням агрегату слід віддати у ремонт. Багато нещасних випадків виникають у наслідок поганого технічного догляду електроінструментів.
- f) Ріжучі інструменти повинні бути гострі та чисті. Добре доглянуті ріжучі інструменти із гострими краями рідше заїдають та ними легше керувати.
- g) Використовувати електроінструмент, приладдя, експлуатаційні інструменти та ін. у відповідності із вказівками. При цьому дотримуватись умов

роботи та діяльності, яку слід виконувати. Використання електроінструментів для інших цілей, ніж ті, які було передбачено, може призвести до небезпечних ситуацій.

5) Сервісне обслуговування

- а) **Необхідно щоб Ваш електроінструмент ремонтував лише кваліфікований персонал та лише із оригінальними комплектуючими.** Таким чином забезпечується дотримання безпеки електроінструменту.

Вказівки з техніки безпеки для ланцюгових пил

- Коли пила працює, частини тіла слід тримати на відстані від пильного ланцюга. Перед запуском пили слід переконатись, що пильний ланцюг нічого не торкається. Під час роботи ланцюговою пилою одна секунда неувважності може призвести до того, що одяг або частини тіла будуть захоплені пильним ланцюгом.
- Ланцюгову пилу завжди тримайте правою рукою за задню рукоятку та лівою рукою на передню рукоятку. Тримання ланцюгової пили у зворотному робочому положенні підвищує ризик отримання травм та не дозволяється для використання.
- Електроінструмент тримати за ізольовані поверхні рукояток, оскільки пильний ланцюг торкається прихованих електричних проводів або може натрапити на власний мережевий кабель. Контакт пильного ланцюга із струмопровідним проводом може поставити під напругу металеві комплектуючі пристрою та призвести до удару електричним струмом.
- Слід носити захист для очей та слуху. Рекомендоване також інше захисне оснащення для голови, рук та ніг. Відповідний захисний одяг знижує небезпеку отримання травм через відлітаючу стружку та ненавмисне торкання пильного ланцюга.
- Не працювати пилою із ланцюгом на дереві. При експлуатації на дереві існує небезпека отримання травм.
- Завжди слідкуйте за стійким положенням та використовуйте ланцюгову пилу лише тоді, коли Ви стоїте на стійкому, надійному та рівному місці. Ковзка основа або нестабільні опорні поверхні такі як драбина можуть призвести до втрати контролю над пилою.
- Під час різки гілки, яка знаходиться під напругою, слід враховувати, що вона може sprужинити у зворотному напрямку. Коли звільнюється напруга у волокнах деревини, гілка, що знаходиться під напругою, може потрапити у працюючу людину та/або позбавити контролю над ланцюговою пилою.
- Будьте особливо обережні під час різки підліску та молодих дерев. Тонкий матеріал може зачепитись у пильному ланцюгу та вдарити у Вашому напрямку або вивести Вас із рівноваги.
- Ланцюгову пилу переносити тримаючи за передню рукоятку у вимкненому стані та тримати на відстані від тіла. При транспортуванні або зберіганні ланцюгової пили завжди одягати захисний чохол. Обережне поводження із ланцюговою пилою зменшує імовірність ненавмисного торкання пильного ланцюга, що рухається.
- Слід виконувати вказівки відносно змащення, натягування ланцюга та заміни приладдя. Не відповідним чином натягнутий або змащений ланцюг може або розірватись або збільшити ризик зворотного удару.
- Рукоятки тримати у сухому стані, чистими та вільними від мастила та жиру. Жирні, масні рукоятки ковзаються та призводять до втрати контролю.
- Пиляти лише деревину. Ланцюгову пилу не використовувати для тих робіт, для яких вона не призначена. Приклад: не використовуйте ланцюгову пилу для пиляння пластику, стін або будівельних

матеріалів, які не з дерева.

Використання ланцюгової пили для не передбачених робіт може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.

Причини на уникнення зворотного удару

Зворотний удар може виникати, коли верхівка направляючої шини торкається предмету або коли деревина гнеться та пильний ланцюг заїдає у розрізі.

При контакті із верхівкою шини у деяких випадках це може викликати неочікувані спрямовані у зворотному напрямку реакції, під час яких направляюча шина вдаряється вгору та у напрямку користувача.

Заїдання пильного ланцюга на верхньому краї направляючої шини може швидко відкинути шину назад у напрямку користувача.

Кожна із даних реакцій може призвести до того, що Ви втрачаєте контроль над пилою та, ймовірно, отримаєте важку травму. Не покладайтесь виключно на вмонтовані у ланцюгову пилу пристрої безпеки. Як користувач ланцюгової пили Ви маєте вдаватись до різних заходів, щоб працювати без загрози нещасних випадків та травм.

Зворотний удар є наслідком неправильного використання або використання з помилками електроінструменту. Цього можна уникнути якщо виконувати заходи безпеки, які описані нижче:

- **Пилу слід міцно тримати обома руками, при цьому великі пальці та інші пальці обхоплюють рукоятки ланцюгової пили. Привести тіло та руки в таке положення, у якому Ви можете витримати сили зворотного удару.** Коли прийняті відповідні заходи, користувач може впоратись із силою зворотного удару. Ніколи не випускати ланцюгову пилу
- **Уникати не природного положення тіла та не пиляти вище рівня плечей.** Таким чином запобігається ненавмисне торкання верхівкою шини та забезпечується кращий контроль ланцюгової пили у неочікуваних ситуаціях.
- **Завжди використовувати ті шини та пильні ланцюги, які рекомендовані виробником.** Неправильні замінені шини та пильні ланцюги можуть призвести до розриву ланцюга та/або зворотного удару.
- **Дотримуватись вказівок виробника для заточки та технічного обслуговування пильного ланцюга.** Занадто низький обмежувач глибини різки підвищує схильність до зворотного удару.

0458-247-2021-A

ukrainisch



www.stihl.com



0458-247-2021-A